



# GemIN

Amtsblatt der Marktgemeinde Sattledt



Nr. 10/2012



**FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND ALLES GUTE  
FÜR DAS NEUE JAHR**



Bild:  
traumportal webdesign wien



wünschen allen Sattledterinnen und Sattledtern  
die Mandatare und die Gemeindebediensteten der Marktgemeinde Sattledt

### In dieser Ausgabe lesen Sie:

Vorwort des Bürgermeisters	Seite 2-3	Baugrund gesucht	7	RA Dr. Gumpoldsberger	12
Auszug aus GV-Sitzungen	3	Blutspendeaktion	7	Orthopädie-Technik Falkensammer	12
Bericht vom Obmann des Wirtschafts-		Stammtisch für pflegende Angehörige	7	Veranstaltungskalender 2013	13-15
Ausschusses Franz Fuchs	4	Dr. Josef Schmidinger - Info	7	Abfuhrplan 2013	16
Verdiente Auszeichnung	4	Tierkörperverwertung	7	Schikurs für Schüler	17
Volksbefragung 2013	5	Tag der offenen Tür: ABZ Lambach	7	Fam. Weingartner - Christbaumverkauf	17
Pflichten der Anrainer bei Schneeräumung	6	Schülerlotsen gesucht	7	Marktmusikkapelle	18-23
Schneelagerung an Gewässern	6	Region Wels-Land	8	Remax, Kirchdorf	19
Kurzparkzone in der Schulstraße	6	ÖBB Fahrpläne 2013	8	Weihnachtswünsche	24
Mutterberatung - geänderte Zeiten	6	Gesunde Gemeinde	9	Österr. Rotes Kreuz	25
Nächster Bauverhandlungstermin	6	Martinsfest im Kindergarten	10	OÖ Zivilschutzverband: Rauchmelder	26
Österr. Schwarzes Kreuz	6	Ein Geschäft der anderen Art	10	Raiffeisenbank Sattledt	27
Stellenausschreibung	6	Initiative „Sag's am Mehrweg“	11	Meine Gemeinde sorgt...	28
Fundgegenstand	6	Energievorsorge wird immer wichtiger	11		
Verteilung der „gelben Säcke“	7	Elternverein - Jahreshauptversammlung	12		

## Der Bürgermeister am Wort



Sehr geehrte Sattledterinnen  
und Sattledter!

Das nahende Jahresende ist meist Anlass, Bilanz zu ziehen und auch einen Ausblick auf das kommende Jahr zu tätigen.

Ein Blick in die GEMIN vom Dezember 2011 zeigt, dass alle für das heurige Jahr geplanten Investitionsschwerpunkte umgesetzt wurden: Sanierung der Volksschule, Gehweg zum Friedhof, Hochwasserprojekt Aiterbach mit Brückenbau, Anschluss der Gemeindeobjekte an die Nahwärme, neuer Parkplatz bei der Hauptschule, Bauhoferweiterung, Attraktivierung von Spielplätzen.

Erfreulich ist auch, dass neues Bauland für Eigenheime geschaffen werden konnte.

Die gute Nachfrage nach den Baugrundstücken beweist den dafür vorhandenen Bedarf.

Obwohl ein derart großes Bauvorhaben wie die Sanierung der Volksschule mit einem Investitionsvolumen von rund 3 Millionen Euro netto auch für eine finanzstarke Gemeinde einen großen „Brocken“ darstellt, ist auch der Ausblick auf 2013 durchaus optimistisch.

Die finanzielle Situation unserer Gemeinde ist weiterhin sehr solide. Das Kommunalsteueraufkommen ist auf hohem Niveau stabil.

Auch die in den letzten Jahren stetig steigende Einwohnerzahl beschert

uns höhere Einnahmen aus dem Steuertopf des Bundes.

Die erfreuliche Bevölkerungsentwicklung beweist, dass Sattledt nicht nur ein bedeutender Wirtschaftsstandort mit vielen Arbeitsplätzen, sondern durchaus auch als Wohnort wegen der in vielen Bereichen guten Infrastruktur attraktiv ist.

Ich meine, ohne Übertreibung behaupten zu dürfen, dass Sattledt mit diesen Kennzahlen auf einem guten Weg ist.

Ein erfolgreicher Weg, der nur durch das Zusammenwirken von privaten und öffentlichen Investitionen zu schaffen ist.

Die Gemeinde plant auch 2013 wichtige Investitionen in die Weiterentwicklung der kommunalen Infrastruktur. Nach dem bisherigen Stand der Budgetberatungen ist für folgende Projekte die Finanzierung gesichert:

- Errichtung eines Tiefbehälters zur Verstärkung der Wasserversorgung
- Fertigstellung der Bauhoferweiterung
- Beginn der Sanierung der Hauptschule (Dachhaut, Isolierung der Geschoßdecken)
- Verstärkte Straßensanierungsmaßnahmen
- Errichtung einer Regenwasser-

kanalisation für den Styria-Wohnbau

- Beginn der Detailplanungen für die Sanierung/Erweiterung des Gemeindeamtes
- Bedarfsabhängige Erweiterung der Gruppenräume im Kindergarten

Wir werden auch diese Vorhaben meistern, wenn wir das sehr gute politische Klima in den Gemeindegremien bewahren und in allen Bereichen engagiert weiter arbeiten.

Ich bedanke, mich bei allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten, bei den Gemeindebediensteten in Verwaltung, Bauhof und Schuldienst für den Einsatz und die gute Zusammenarbeit im zu Ende gehenden Jahr.

Ich bedanke mich auch bei den Verantwortlichen unserer Schulen und der Pfarre, bei den Institutionen für Ordnung und Sicherheit wie Feuerwehr, Rotes Kreuz und Polizei, die mit ihren Leistungen zu den Grundpfeilern unseres Gemeinwesens gehören.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Ich bin für Sie am Gemeindeamt erreichbar:

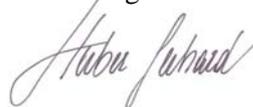
Dienstag: 9—12 Uhr und 14—16 Uhr; Donnerstag: 9—12 Uhr, sowie nach tel. Vereinbarung unter 0699 / 100 35 722

Ich freue mich auch über Ihre Mitteilung, Anregung usw. unter [bgm.huber@sattledt.ooe.gv.at](mailto:bgm.huber@sattledt.ooe.gv.at)

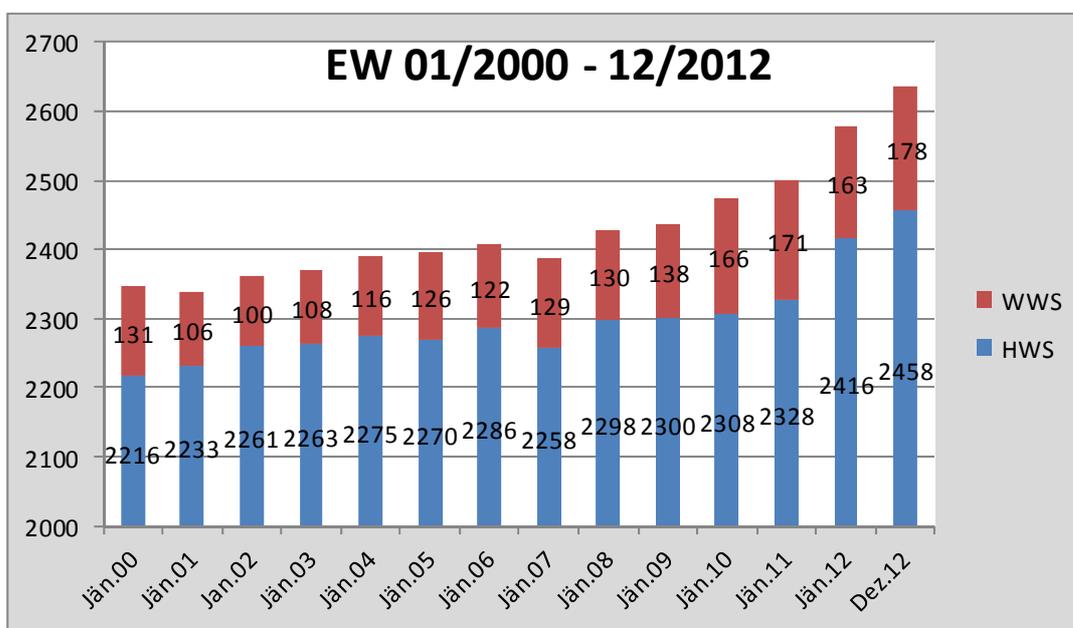
In diesen Dank schließe ich wiederum auch alle engagierten Vertreter der örtlichen Vereine mit ein, die das ganze Jahr über ehrenamtlich und uneigennützig in vielfältiger Weise, sei es kulturell, sportlich, sozial usw. das Zusammenleben und die Lebensqualität in unserer Gemeinde bereichern.

*Ich wünsche allen Sattledterinnen und Sattledtern  
ein besinnliches, ruhiges Weihnachtsfest  
und für 2013 alles Gute, Glück und Erfolg sowie vor allem Gesundheit!*

Ihr Bürgermeister



## Einwohner-Entwicklung von 2000 bis 2012



HWS = Hauptwohnsitz

WWS = weiterer Wohnsitz

## **Auszug aus der GV-Sitzung vom 5. bzw. 22.11.2012**

### Volksschule Sattledt

Von der Firma Buls, Leonding wurde eine Reinigungsmaschine zum Preis von € 2.390,— exkl. MwSt. angekauft.

### Lustbarkeitsabgabe—Neuregelung

Es wurde der Beschluss gefasst, dass für nachstehende Veranstaltungen bis

auf Widerruf eine generelle Gebührenbefreiung besteht:

- Hofball
- Dichterlesungen
- Theateraufführung
- Kirchenkonzerte
- Kabarett
- Kinderzirkus-Darbietungen

### Kindergarten—

#### Lärmschutzmaßnahmen

An die Firma Kraus GmbH, Wels wurde der Auftrag zur Montage einer Mineralfaserdecke für einen Gruppenraum zum Preis von € 2.013,— exkl. MwSt. vergeben.

## Bericht vom Obmann des Wirtschaftsausschusses - Franz Fuchs



### Gewerbeförderung

Seit 1.1.2012 gibt es neue Förderrichtlinien in Sattledt, welche nicht nur Investitionen, sondern auch

- Arbeitsplätze
- Lehrlingsplätze
- JungunternehmerInnen

speziell berücksichtigen.

Marktgemeindehomepage

[www.sattledt.at](http://www.sattledt.at) unter „Wirtschaft“.

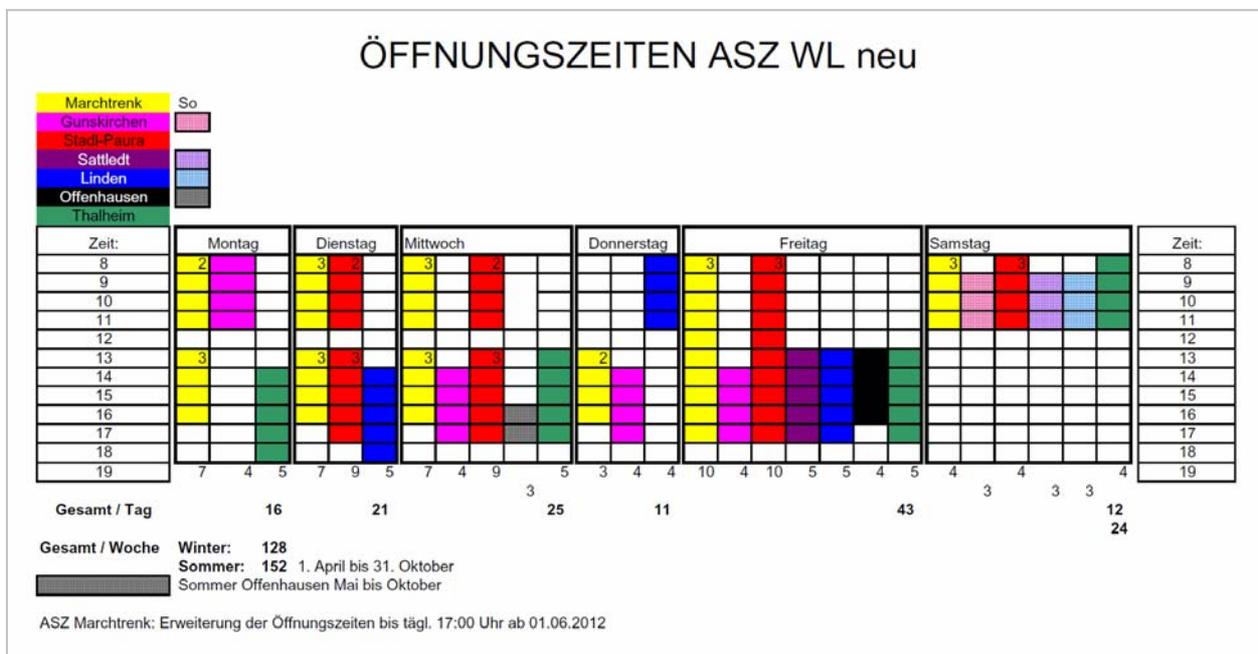
### Gewerbeabfallentsorgung

Neben unserem neuen ASZ in Sattledt haben die Betriebe auch die Möglichkeit bei allen anderen ASZ im Bezirk Wels-Land zu unterschiedlichen Zeiten zu entsorgen.

ASZ Linden, weil es größere Volumen aufnehmen kann und im Nahbereich liegt.

Die Öffnungszeiten finden Sie in der Tabelle.

Alle Details finden sie auf der [www.sattledt.at](http://www.sattledt.at) Besonders empfehlenswert ist das



## Verdiente Auszeichnung

LH Dr. Josef Pühringer hat am 3.12.2012 Herrn Rettungsrat Rudolf Raberger die OÖ. Rettungsmedaille in Silber verliehen.

Rudolf Raberger war Gründungsmitglied der Ortsstelle des Roten Kreuzes in Sattledt im Juli 1973 und bis 1983 auch Ortsstellenleiter und Dienstführender der Ortsstelle.

Bis heute steht er im Dienst für den Nächsten und bekleidet auch das Amt des Katastrophen-Hilfsdienst-Referenten des Bezirkes Wels-Land.

Wir gratulieren zu dieser Auszeichnung sehr herzlich und bedanken uns für dieses jahrzehntelange, vorbildliche ehrenamtliche Wirken.



Rudolf Raberger mit dem Präsidenten des OÖ. Roten Kreuzes Prim. Dr. Walter Aichinger und LH Dr. Josef Pühringer, Bild: Land Oberösterreich

# Volksbefragung 2013

Eine Information des Bundesministeriums für Inneres

Die Frage wird lauten:

- a) **Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres**  
oder
- b) **sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?**

**Volksbefragung am  
Sonntag, 20. Jänner 2013**

Stimmberechtigt sind:

- **österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger**, die spätestens am Tag der Volksbefragung (20. Jänner 2013) 16 Jahre alt werden und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben;
- **Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher**, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben und in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Stimmabgabe **persönlich** mit amtlichem Lichtbildausweis:

- **im Wahllokal in der Hauptwohnsitz-Gemeinde** oder

mit **Stimmkarte**:

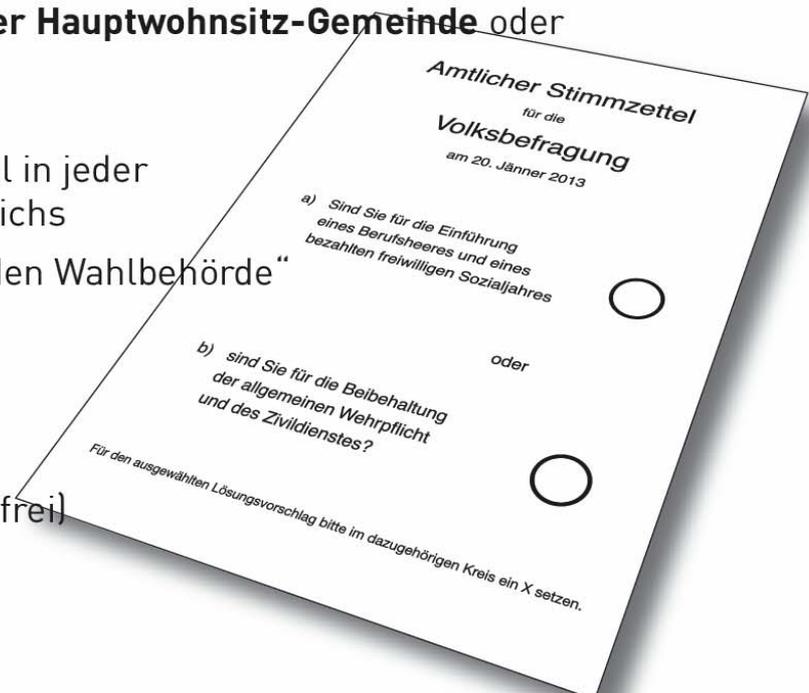
- in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs
- vor einer „fliegenden Wahlbehörde“
- per Briefwahl

Informationen:

[www.volksbefragung2013.at](http://www.volksbefragung2013.at)

Tel.: 0800 500 180 (gebührenfrei)

(Mo-Fr 08.00 - 13.00 Uhr)



## Pflichten der Anrainer bei der Schneeräumung

### Auszug aus § 93 der StVO

Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen

Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind.

Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft die Eigentümer von Verkaufshütten.

In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.

**Es ist jedoch nicht erlaubt, den Schnee von Hauseinfahrten und Zugängen auf die bereits geräumte Straße zu schieben.**

## Einbringung und Lagerung von Räum- schnee in bzw. an Gewässer

Laut Erlass der Agrar- und Forstrechts-Abteilung vom 24. Juni 2003, wird daran erinnert, dass die Einbringung von Räum Schnee in Gewässer bzw. dessen Lagerung am Ufer und im Hochwasserabflussbereich **verboten** und strafbar ist.

## Kurzparkzone in der Schulstraße

Im Bereich der Schulstraße – beginnend nach der Zufahrt zur Volksschule bis zur Zufahrt zur Hauptschule – wurde eine Kurzparkzone verordnet.

Die Parkdauer dieser Kurzparkzone beträgt 3 Stunden.

## Mutterberatung - geänderte Zeiten

Ab sofort findet die Mutterberatung nur mehr **von 14:30 bis 15 Uhr** (statt bisher 15:30 Uhr) statt.

## Nächster Bauver- handlungs- bzw. Bauberatungstermin

**Donnerstag, 31.1.2013, 8 - 12 Uhr**

Für eine Terminvereinbarung wenden Sie sich bitte an die Bauabteilung, Herrn Murauer, Tel. 8855-13.

## Österr. Schwarzes Kreuz

Das Schwarze Kreuz bedankt sich herzlich für die Spende zu Allerheiligen in der Höhe von € 895,14.

Das gespendete Geld wird für die Erhaltung der Soldatengräber des 1. und 2. Weltkrieges verwendet.

Das Schwarz Kreuz bedankt sich auch für die Kranzspende der Marktgemeinde Sattledt.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

## Stellenausschreibung

[www.verpackungsstadl.at](http://www.verpackungsstadl.at)

**Mitarbeiter für Verkauf und Büro  
gesucht**

Wir sind ein Handelsunternehmen in Sattledt und suchen ab Mitte Jänner 2013 eine/n engagierte und zuverlässige BÜRO- und VERKAUFSKRAFT.



Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07244/8087-1 (vormittags; Frau Modl)

## Fundgegenstand

1 Autoschlüssel mit Anhänger

## Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe der  
**Gemeindezeitung** ist am  
**4. Februar 2013.**

## Verteilung der „Gelben Säcke“

Die „Gelben Säcke“ werden im Dezember 2012 von der Marktgemeinde Sattledt zugestellt. Eine Rolle enthält 9 Stück und ist für den Zeitraum Jänner bis Dezember 2013 gedacht.

Die Gemeindebürger werden ersucht, die Gelben Säcke bis spätestens 6 Uhr des jeweiligen Abholtages bereitzustellen.

## Gemeindearzt Dr. Josef Schmidinger informiert

Am 24. Dezember 2012 ist die Ordination geschlossen!  
Vertretung: erreichbar über die Tel. Nr. 141 (Rotes Kreuz)

Zu Jahresbeginn ist die Ordination vom 2. Jänner bis zum 6. Jänner 2013 geschlossen.

Vertretung: Zur Ordinationszeit (Vormittag): Dr. Hubner, Sipbachzell, 07240 20999, sonst tagsüber und nachts bitte auch die Nr. 141 rufen.

**Im Notfall 1 4 4 rufen!**

Mit freundlichen Grüßen, MR Dr. Josef Schmidinger

## Baugrund gesucht

Baugrund oder Einfamilienhaus (auch sanierungsbedürftig) in Sattledter Zentrumsnähe gesucht, bitte keine Makler!

Wir freuen uns auf Ihr Angebot und Ihren Anruf unter Tel. Nr. 0664/3757922

## Blutspendeaktion

Die Blutspendeaktion des Roten Kreuzes findet am

**Donnerstag, 27. Dezember 2012, von 16 Uhr bis 20 Uhr**

im Kulturzentrum Alte Schule statt.

## Stammtisch für pflegende Angehörige

Die nächsten Stammtische finden wieder um 19:30 Uhr im Gasthaus Sonnleiten in Steinerkirchen statt:

**19. Dezember 2012 -**

Weihnachtsfeier

**30. Jänner 2013 -**

Vorstellungsrunde



## Tierkörperverwertung Oberösterreich GmbH

Die TKV Oberösterreich wurde durch die Vivatis Holding AG übernommen.

Büro – und Meldezeiten **ab 2013**

Mo – Do: 7.00 – 17.00 Uhr

Fr: 7.00 – 16.00 Uhr

Sa: 7.00 – 10.00 Uhr

Anschrift:

TKV Oberösterreich GmbH

A-4844 Regau 63

Tel. 07672/29454; Fax: DW 70

E-Mail: [regau@oetkv.at](mailto:regau@oetkv.at)

## Tag der offenen Tür im Agrarbildungszentrum Lambach

**Freitag, 18. Jänner 2013**

**von 12 bis 18 Uhr**

Über die 3-jährige praxisorientierte Gesamtausbildung in der Fachrichtung Landwirtschaft mit den Schwerpunkten Ackerbau und Schweinehaltung kann man sich ebenso informieren, wie über die 3-

jährige Ausbildung in der Fachrichtung Hauswirtschaft mit den Modulen Kleinkindbetreuung und Soziales sowie Ernährung und Wirtschaft.

Direktor Mag. Franz Hochreiner und das gesamte Lehrerteam stehen für Anfragen und Informationen gerne zur Verfügung. [www.abzlambach.at](http://www.abzlambach.at)

## Schülerlotsen gesucht!



Einen wichtigen Beitrag für die Sicherheit unserer Schulkinder leisten täglich die Schülerlotsen, die am Zebrastreifen in der Hauptstraße für eine gefahrenfreie Überquerung sorgen.

Wenn Sie dieses Team tatkräftig unterstützen möchten, melden Sie sich bitte bei Herrn Amtsleiter Helmut Schock, Tel. 8855-11.

www.regionwelsland.at



## Schulatelier auf Bauernhöfen der Leaderregion

*Die Hauptschule Steinerkirchen hat für Kreativ- und Kunstaktionen einen sehr guten Ruf hat. Die Leaderregion Wels Land nutzt dieses Potential!*

SchülerInnen der HS Steinerkirchen produzierten Zeichnungen und Fotos zum Thema „Regionale Lebensmittel aus der Landwirtschaft“, die für die Illustration des gleichnamigen Buches verwendet werden.

Die Aktion wurde begleitet vom Lehrer Wolfgang Wurm und vom Lambacher Künstler Johannes Kastinger. Das Buch – das bereits in Arbeit ist – versammelt eine Replik auf die LEWEL-Veranstaltungsreihe „Wir ernten was wir säen – Miteinander in der Vielfalt“ sowie regionale Anbieter, Rezepte und Statements Mitwirkender.

„Hinein in die reale bäuerliche Arbeitswelt“ war die pädagogische Devise dieses Projekts. Mit den Fahrrädern und einer Menge Zeichenmaterial, inklusive Fotoapparat, ging es auf Erkundungsreise. Die direkte Vermarktung von Lebensmitteln und der unverfälschte Blick auf diese Art von Landwirtschaft werden zur Grundlage für die Illustration eines Buches über ländliche Entwicklung, regionale Lebensmittel und Direktvermarktung.

SchülerInnen der 2. und 4. Klassen verlagerten ihr Schulatelier auf den Bauernhof von DirektvermarkterInnen mit dem Ziel, die landwirtschaftliche Arbeit zu illustrieren.

Viele Fotos und eine Menge malerische und grafische Arbeiten entstanden. Schweine vom Hohlhof in Schleißheim, Ziegenkäse der Familie Leeb in Pennewang, Eier vom Wimmer in Steinerkirchen, Bio-Mutterkuhhaltung Lehner in Bad Wimsbach, Holzofenbrot vom Fuchshuber in Offenhausen und der Obstgarten der Familie Stockinger in Gunskirchen waren das Betätigungsfeld für dieses hochinteressante Projekt.

Wolfgang Pichler, GF Leaderregion Wels Land: „Die Aktion bringt den SchülerInnen und den LandwirtInnen eine spannende Begegnung und womöglich bewusste KundInnen für die Zukunft.“



SchülerInnen bei der künstlerischen Arbeit

Foto: Wurm

## ÖBB Information Fahrplan 2013

Im Großraum Ried und Wels gibt es neue Frühverbindungen von Ried nach Braunau und von Braunau nach Wels. Eine neue Abendverbindung von Neumarkt nach Ried ergänzt das ausgeweitete Angebot.

Am Wochenende gibt es außerdem eine neue Umsteigeverbindung im Frühverkehr von Wels, Ried und Braunau nach Mühldorf in Oberbayern.

**Fahrplanhefte für die Bahnlinie Wels-Grünau liegen am Marktgemeindeamt auf.**

Infos erhalten Sie auch im Scotty-Routenplaner: <http://fahrplan.oebb.at>



## „Gesunde Gemeinde“ Sattledt



### Gesundheitstag 2012

#### unter dem Motto „Arbeit und Gesundheit“

Einen gelungenen Abschluss für dieses Arbeitsjahr mit vielen wertvollen Informationen und Tipps rund um die Gesundheit bereitete uns der Gesundheitstag am 17. November 2012 in der Hauptschule Sattledt.

Wichtige Empfehlungen und Anregungen zur Gesundheitsvorsorge für Jung und Alt erhielt man in der Gesundheitsstraße. Die bewährten Tests und Stationen (Blutwerte, Ernährungsberatung, Vital Club Stand, Hörtest, Venenfunktionstest) konnten wir heuer mit einigen wertvollen Angeboten erweitern: Sehtest, Stresstest, Ganzkörperanalyse, Fahrtüchtigkeitskontrolle.



Abgerundet wurde das Tagesprogramm mit 2 interessanten Vorträgen und mehreren Vorführungen, wobei die Jugend im Vordergrund stand.



Kulinarisch bestens gepflegt wurden alle von unserem Verpflegungsteam und den Damen der Ortsbauernschaft. Die Raiffeisenbankstelle Sattledt begrüßte die Besucher mit einem gesunden Jausensackerl, und das Gasthaus Voralpenbräu brachte uns eine köstliche Kürbiscremesuppe für die Mittagsverpflegung. Ein großes Dankeschön an diese Sponsoren!



Der Arbeitskreis Gesunde Gemeinde bedankt sich bei allen Besuchern, Mitwirkenden, Gönnern, Mitarbeitern und freiwilligen Helfern für die gute Zusammenarbeit.

Der nächste Gesundheitstag ist am 16. November 2013!

### Was ist für Sie wichtig? – Was fehlt? - Was ist für Sie wichtig?

Helfen Sie uns künftig Ihren Erwartungen noch besser zu entsprechen um intensiver auf Ihre Wünsche eingehen zu können.

Ideen und Anregungen bitte am Gemeindeamt für Arbeitskreis Gesunde Gemeinde deponieren oder per E-Mail an: [august\\_friedl@aon.at](mailto:august_friedl@aon.at)

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## Ich geh´ mit meiner Laterne...

... wurde wieder ganz traditionell beim diesjährigen Martinsfest des Kindergartens und der Krabbelstube am 12. November 2012 gesungen. Begleitet von 2 Bläsern der Musikkapelle zogen die Kinder mit den Laternen singend in die Kirche ein. Viele mutige Kinder spielten die Gänselegende und stellten die Mantelteilung bei einem Gedicht dar. Bei einem Lichtertanz bewegten die Kinder ganz behutsam die brennenden Kerzen in den bunt gestalteten Gläsern und bewiesen

dabei gute Konzentration. Nachdem Pater Arno die selbst gebackenen Kipferl gesegnet hat, teilten die Kinder diese mit ihren Eltern. Die Feier konnte beim gemütlichen Plaudern bei Punsch und Broten einen schönen Ausklang finden. Allen, die einen Beitrag zu diesem Fest geleistet haben und mit uns feierten, ein herzliches Dankeschön.

Das Kindergarten- und Krabbelstubenteam



## Ein Korb voll Leben - ein Geschäft der anderen Art Regionale, biologische und fair bezahlte Lebensmittel jetzt auch in Sattledt

Ab sofort gibt es die Möglichkeit regionale Bio-Lebensmittel einfach und bequem auch in Sattledt zu beziehen. Organisiert wird der Einkauf über den Verein **NETs.werk Wels**, dessen Leiterin Beate Schachner, selbst Biobäuerin aus Leidenschaft, ist.

Die Zusammenstellung des Sortiments basiert auf drei wesentlichen Säulen:

1. Biologisch
2. Regional
3. Fair

Der Verkauf der Lebensmittel erfolgt über einen **Online-Shop**. Über diesen müssen die Lebensmittel **vorbestellt** werden und zwar immer bis **Dienstag**, 10.00 Uhr Vormittag. So wird nur genau jene Menge an Lebensmittel produziert und geliefert, die von den KundInnen bestellt worden ist und nichts muss weggeworfen werden.

Bild: privat



Im NETs. werk- Onlineshop (<http://www.netswerk.at/wels/>) können Sie zur Zeit aus dem Sortiment von mehr als 20 Biobauern wählen. Zu den Produkten zählen Brot und Gebäck, Getreide- und Mühlenprodukte, Milchprodukte und verschiedenste Käse von Schaf, Ziege und Kuh, Nudeln, Öle, Essig, Honig, Marmeladen, Hülsenfrüchte, vegetarische Aufstriche,...

Ergänzt wird das Sortiment durch einige wenige ausländische Produzenten, die Dinge herstellen, die in unseren Breiten nicht gedeihen, wie z.B. Olivenöl, Datteln, Mandeln,...

**Abgeholt** werden können die Produkte dann immer am **Freitag** von 16:00 bis 17:30 Uhr am Bauernhof bei Magdalena Mayr und Jonathan MARTIN (Mayr-Strasser, Ziegeleistr. 2).

Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Entscheidung, biologische Lebensmittel einzukaufen!

[www.netswerk.at/wels](http://www.netswerk.at/wels)

## Initiative „Sag's am Mehrweg“ vom Lebensministerium

**Die Mehrwegflasche ist die ökologische Musterschülerin – dennoch ist sie nicht wirklich beliebt. Das Lebensministerium widmet ihr daher besondere Aufmerksamkeit und stellt die smarte Flasche ins Rampenlicht.**

Bei „Sag's am Mehrweg“, einer Initiative des Lebensministeriums, sind alle dazu aufgerufen, kreative Liebes- und Freundschaftsbotschaften per Flaschenpost zu überbringen.

### Und so funktioniert's – Nachricht per Klick verschicken

Auf [www.am-mehrweg.at](http://www.am-mehrweg.at) können Sie Ihre Nachricht texten, virtuell als Sticker auf der Mehrwegflasche anbringen und per Mausklick als Flaschenpost verschicken. Im Frühjahr 2013 entscheidet ein Online-Voting über die kreativsten und originellsten Botschaften. Mit ein wenig Glück kommt gerade Ihre Botschaft auf die „echte“ Mehrwegflasche und ist dann ab Juli 2013 im Handel zu sehen und zu kaufen. Mitmachen und gewinnen – auf die Teilnehmer und Teilnehmerinnen warten tolle Preise.

### Wussten Sie, dass Glas-Mehrwegflaschen ...

- ... im Schnitt 40-mal wiederbefüllt werden?
- ... 30-mal weniger Abfall produzieren als jene aus Einweg-Glas?
- ... bei ihrer Erzeugung und Wiederbefüllung weniger Energie und dadurch rund 30 Mal weniger Rohstoffe verbrauchen?
- ... klimaschonender sind?

Zahlreiche Studien belegen: Mehrwegflaschen sind die nachhaltigste Alternative unter den Getränkeverpackungen.

Nähere Informationen zur Initiative "Sag's am Mehrweg" sind abrufbar unter:

[www.am-mehrweg.at](http://www.am-mehrweg.at)

---

## Energievorsorge wird immer wichtiger

**Laut internationaler Energieagentur wird der Energieverbrauch bis zum Jahr 2030 um ca. 50% steigen.**

So rechnet man zB auch, dass sich die heutige Anzahl an Kraftfahrzeugen bis 2030 verdoppeln wird.

Dies wird in Zukunft zu einer wesentlichen Verteuerung von Energie aber auch zu möglichen Engpässen führen.

Die IEA (International Energy Agency) rät deshalb, Maßnahmen zu setzen, die helfen den Energieverbrauch zu senken bzw. erneuerbare Energieformen zu nutzen.

Bei der Umsetzung hilft hier unsere Gemeinde mit dem **Online-Tool „Energiespargemeinde“**, wo jeder kostenlos erfährt und beraten wird, was für ihn die besten Sanierungsmaßnahmen sind.

Gerne ist Ihnen hier auch das Sekretariat des Energiespargemeinde-Teams bei vorhergehender telefonischer Voranmeldung, Tel. 07617/209059 Frau Neumann, behilflich.

Neu auf [www.energiespargemeinde.at](http://www.energiespargemeinde.at) ist nun eine „Wanderung durch den Haushalt“, bei der man Energiefresser finden kann und jede Menge Tipps bekommt, wie man mit „Köpfchen“ Energie einsparen kann.

Nützen Sie diese Möglichkeit und werden wir gemeinsam in unserer Gemeinde Energiesparmeister.

## Jahreshauptversammlung des Elternvereins

Am Mittwoch, den 7. November 2012 fand die Jahreshauptversammlung des Elternvereins des Kindergartens und der Volks- und Hauptschule Sattledt statt.

Dabei wurde die langjährige Obfrau Alexandra Doblmann verabschiedet. Sechs Jahre lang leitete sie den Elternverein mit Engagement und Teamgeist.



Die vorrangige Aufgabe des Elternvereines ist die Verbindung zwischen Eltern, Kindern und

Kindergarten bzw. Schulen. Aufgrund der guten Zusammenarbeit aller haben wir immer wieder Zeit, den Kindergarten und die Schulen sowohl durch unseren Einsatz als auch durch finanzielle Mittel zu unterstützen.

Die neue Obfrau Ulrike Langer berichtete zB vom Schwimmkurs für 4- bis 6-jährige, von der Nikolausaktion im Kindergarten und in der Volksschule, vom Einsatz bei der Volksschüleröffnung und von vielem mehr.

In diesem Jahr konnten wir die Hauptschule bereits mit Ski, Skistöcken und Skischuhen unterstützen, damit alle Kinder an den Skikursen teilnehmen können.

Im Anschluss daran hielt Theresia



Baumgartner einen sehr praxisorientierten Vortrag über „Erste Hilfe ist einfach“.

Der Elternverein Sattledt möchte sich bei allen Mitgliedern und bei seinen Partnern für die Hilfe und Zusammenarbeit bedanken und wünscht allen

ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!

Bilder: privat

Gumpoldsberger ■ Doppelbauer  
Rechtsanwältin in Kooperation



**Dr. Bernhard Gumpoldsberger**  
MAS (EU Law), LL.M.

Schulstraße 8, 4642 Sattledt  
Tel. 07244 200 50, office@gumpoldsberger.eu

**WWW.GUMPOLDSBERGER.EU**

**ZU WEIHNACHTEN GESUNDE SCHENKEN**

ORTHOPÄDIE-TECHNIK ... schafft Mobilität  
**FALKENSAMMER**  
BANDAGIST – REHA-TECHNIK – SANITÄTSHAUS



**Wärmepantoffel für die Mikrowelle!**  
In Sekundenschnelle vorgewärmt, waschbar, in Damen- und Herregrößen erhältlich, ab 24,90

ofa austria



**Blutdruckmesser + gratis Fiebermesser**  
Beim Kauf eines Blutdruckmessers erhalten sie einen digitalen Fieberthermometer von Boso **GRATIS** dazu!

www.boso.at  
boso  
BOSCH + SOHN



**GUTSCHEINE VON FALKENSAMMER**  
... sind immer eine gute Idee und zu jedem Betrag erhältlich!



4642 Sattledt, Tassilostraße 15, www.orthotechnik.at  
Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 9.00-12.00 Uhr, **GRATIS-PARKPLÄTZE** vor dem Haus

## Beilage zum Herausnehmen!



# Veranstaltungen 2013



## J Ä N N E R

1.1.2013	Hl. Messe	Pfarrkirche	19 Uhr	Pfarre
6.1.2013	Hl. Dreikönige	Pfarrsaal	9 Uhr	Pfarre
6.1.2013	Eisstock-Turnier	Teichanlage beim Hofer		ATSV, Stockschützen
10.1.2013	Elternabend zur Firmung	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Pfarre
12.1.2013	Aquarell-Workshop (Beginn)	Pfarrsaal	13-17 Uhr	Kath. Bildungswerk
13.1.2013	Eisstock-Turnier	Ersatztermin		ATSV, Stockschützen
13.1.2013	Volleyball – 2. Landesliga: Union Sattledt – SG Scharnstein/ Eberstalzell	Turnsaal der HS	12 Uhr	Union, Sektion Volleyball
13.1.2013	Volleyball – 2. Landesliga: Union Sattledt – ATSV St. Martin/ Traun	Turnsaal der HS	13:30 Uhr	Union, Sektion Volleyball
17.1.2013	kostenlose Erst-Rechtsberatung mit RA Dr. Bernd Itzlinger	Raiffeisenbank Sattledt	17-18 Uhr	Raiffeisenbank Sattledt
19.1.2013	Hofball	GH Voralpenbräu	20 Uhr	Faschingsgilde
20.1.2013	Eisstock-Turnier	Ersatztermin		ATSV, Stockschützen
20.1.2013	Alpenvereinsausfahrt	Kripperlroas		Alpenverein
27.1.2013	Eisstock-Turnier	Ersatztermin		ATSV, Stockschützen

## F E B R U A R

3.2.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Kinderliturgie
5.2.2013	Seniorenachmittag	Pfarrsaal	13 Uhr	Pfarrsenioren
9.2.2013	Pfarrfasching	Pfarrzentrum	20 Uhr	Pfarrgemeinderat
10.2.2013	Kindermaskenball	GH Wahlmüller	14 Uhr	ATSV Sattledt
12.2.2013	Faschingsumzug u. Remmi Demmi	Marktplatz		Faschingsgilde
13.2.2013	Aschermittwoch: Gottesdienst mit Aschenkreuzverteilung	Pfarrkirche	19 Uhr	Pfarre
17.2.2013	Alpenvereinsausfahrt	Schneeschuwwanderung		Alpenverein
17.2.2013	Segensfeier für Paare	Pfarre	19 Uhr	Kath. Bildungswerk
21.2.2013	Vortrag „Das Herz des Abenteurers“	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Kath. Bildungswerk und B-Fair Gruppe
23.2.2013	Jahreshauptversammlung	Pfarrsaal	16 Uhr	Kath. Frauenbewegung
24.2.2013	Familienfasttag mit Sammlung und Fastensuppe	Pfarrkirche	9 Uhr	Kath. Frauenbewegung

## M Ä R Z

3.3.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Kinderliturgie
5.3.2013	Seniorenachmittag	Pfarrsaal	13:30 Uhr	Pfarrsenioren
10.3.2013	Firmvorstellgottesdienst	Pfarrkirche	9 Uhr	Pfarre
14.3.2013	Palmbuschen binden	Pfarrsaal	13 Uhr	Kath. Frauenbewegung
17.3.2013	Alpenvereinsausfahrt	Langlaufen		Alpenverein
18.3.2013	Heilsames Singen	Pfarrzentrum	20 Uhr	Frauenmosaik
21.3.2013	Vortrag von Mag. Helmut Schüller	GH Voralpenbräu	20 Uhr	Kath. Bildungswerk
22.3.2013	Ostergottesdienst der Hauptschule	Pfarrkirche	7:50 Uhr	Hauptschule
24.3.2013	Palmsonntag, Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Pfarre
30.3.2013	Kinderauferstehungsfeier	Pfarrsaal	16 Uhr	Kinderliturgie

**A P R I L**

1.4.2013	Theater – Premiere	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Theatergruppe
5.4.2013	Theater	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Theatergruppe
6.4.2013	Theater	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Theatergruppe
7.4.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Kinderliturgie
7.4.2013	Theater	Pfarrsaal	18 Uhr	Theatergruppe
12.4.2013	Theater	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Theatergruppe
13.4.2013	Theater	Pfarrsaal	19:30 Uhr	Theatergruppe
14.4.2013	Theater	Pfarrsaal	18 Uhr	Theatergruppe
20.4.2013	Alpenvereinsausfahrt	Große Hufeisen-Dambach		Alpenverein
27.4.2013	Pfarrfirmung	Pfarrkirche	10 Uhr	Pfarre
28.4.2013	Mostkost	Bauhof	10 Uhr	Ortsbauernschaft
30.4.2013	Maibaum aufstellen			Landjugend

**M A I**

1.5.2013	Alpenvereinsausfahrt	Radtour		Alpenverein
4.5.2013	Florianimesse	Pfarrkirche	19 Uhr	Feuerwehr
5.5.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Kinderliturgie
7.5.2013	Bittgottesdienst	Pfarrkirche	19 Uhr	Pfarre
8.5.2013	Prozession nach Hl. Kreuz und Messe		19 Uhr	Pfarre
9.5.2013	Radwandertag			ARBÖ
12.5.2013	Muttertagsmesse der Jungschar		9 Uhr	Kath. Jungschar
18.5.2013	Wallfahrt			Kath. Frauenbewegung
20.5.2013	Straßenturnier in Giering			ATSV, Stockschützen
25.5.2013	Pilgerwanderung mit Robert Kronberger		13-18 Uhr	Kath. Bildungswerk
26.5.2013	Erstkommunion	Pfarrkirche	9:30 Uhr	Pfarre
30.5.2013	Fronleichnam		9 Uhr	Pfarre

**J U N I**

2.6.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Pfarre
2.6.2013	Alpenvereinsausfahrt	Gamskogel 1628m		Alpenverein
7.6.2013	Stockschützen-Ortsmeisterschaft	Qualifikation Gruppe A		ATSV, Stockschützen
9.6.2013	Pfarrfest			Pfarre
21.6.2013	Stockschützen-Ortsmeisterschaft	Qualifikation Gruppe B		ATSV, Stockschützen
21.6.2013	Mitarbeiterfest der Pfarre	Pfarrzentrum	19:30 Uhr	Pfarre
22.6.2013	Sonnwendfeuer			Landjugend
28.6.2013	Stockschützen-Ortsmeisterschaft	Finale		ATSV, Stockschützen
30.6.2013	Alpenvereinsausfahrt	Großer Knallstein 2599m		Alpenverein

**J U L I**

5.7.2013	Schlussgottesdienst d. Hauptschule	Pfarrkirche	7:50 Uhr	Hauptschule
5.7.2013	Schlussgottesdienst d. Volksschule	Pfarrkirche	9:30 Uhr	Volksschule
6.-7.7.2013	Sportfest			ATSV
7.7.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Pfarre
14.7.2013	Alpenvereinsausfahrt	Kaiserweg – Feuerkogel		Alpenverein
27.7.2013	X-Plosion			Landjugend

**A U G U S T**

18.8.2013	Alpenvereinsausfahrt	Gesäusewanderung		Alpenverein
23.8.-7.9.2013	Pfarrwallfahrt – Jakobsweg in Spanien			Pfarre

**SEPTEMBER**

3.9.2013	Seniorenwallfahrt			Pfarre
8.9.2013	Familienwanderung			Pfarre
9.9.2013	Gottesdienst der Volksschule	Pfarrkirche	7:45 Uhr	Volksschule
10.9.2013	Gottesdienst der Hauptschule	Pfarrkirche	7:50 Uhr	Hauptschule
14.-15.9.2013	Flohmarkt			SPÖ
15.9.2013	Alpenvereinsausfahrt	Gamsplan 1350m		Alpenverein
21.9.2013	Pfarrausflug			Kath. Bildungswerk
29.9.2013	Erntedank	Pfarrkirche	9 Uhr	Pfarre

**OKTOBER**

1.10.2013	Seniorenachmittag		13:30 Uhr	Pfarre
2.10.2013	Anbetungstag			Pfarre
6.10.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Pfarre
6.10.2013	Alpenvereinsausfahrt	Mostbauernrunde (Hinterstoder)		Alpenverein, Union
12.10.2013	Fußwallfahrt nach Adlwang		5 Uhr	Pfarre
13.10.2013	Ehejubiläumsfeier	Pfarrkirche	9 Uhr	Pfarre
18.10.2013	Kasperltheater mit Puppenkistlbühne	Pfarrsaal	15:30 Uhr	Bibliothek
18.10.2013	Kasperltheater mit Puppenkistlbühne	Pfarrsaal	16:45 Uhr	Bibliothek
20.10.2013	Alpenvereinsausfahrt	Karlkreuz (Hengstpaß)		Alpenverein
25.10.2013	Spartage Auftaktveranstaltung	Raiffeisenbank Sattledt	19:30 Uhr	Raiffeisenbank Sattledt
26.10.2013	Wandertag			ATSV
27.10.2013	Weltmissionssonntag		9 Uhr	Pfarre
31.10.2013	Weltspartags-Empfang	Raiffeisenbank Sattledt	8-17:30 Uhr	Raiffeisenbank Sattledt

**NOVEMBER**

3.11.2013	Kinderkirche	Pfarrsaal	9 Uhr	Pfarre
5.11.2013	Seniorenachmittag	Pfarrsaal	13 Uhr	Pfarrsenioren
8.11.2013	Feuerlöscherüberprüfung	Feuerwehrhaus	8-18 Uhr	Feuerwehr
9.11.2013	Feuerlöscherüberprüfung	Feuerwehrhaus	8-12 Uhr	Feuerwehr
10.11.2013	Alpenvereinsausfahrt	Nackter Kalbling 1368m		Alpenverein
16.11.2013	Gesundheitstag			Gesunde Gemeinde
17.11.2013	Faschingseröffnung mit Inthronisation des neuen Prinzenpaares			Faschingsgilde
20.11.2013	Adventkranz binden	Pfarrsaal	13 Uhr	Kath. Frauenbewegung
21.11.2013	Adventkranz binden	Pfarrsaal	13 Uhr	Kath. Frauenbewegung
23.11.2013	Weihnachtsbuchausstellung	Pfarrsaal	13-18 Uhr	Bibliothek
23.11.2013	Herbstkonzert	Turnsaal der HS	20 Uhr	Marktmusikkapelle
24.11.2013	Weihnachtsbuchausstellung	Pfarrsaal	10-17 Uhr	Bibliothek
30.11.2013	Seniorentag			Marktgemeinde
30.11.2013	Weihnachtsbastelmarkt	Pfarrsaal	13-18 Uhr	Kath. Frauenbewegung
30.11.2013	Adventkranzsegnung	Pfarrkirche	16 Uhr	Pfarre

**DEZEMBER**

1.12.2013	Familienmesse	Pfarrkirche	9 Uhr	Kinderliturgie
1.12.2013	Weihnachtsbastelmarkt	Pfarrsaal	10-12 Uhr	Kath. Frauenbewegung
3.12.2013	Seniorenachmittag	Pfarrsaal	13 Uhr	Pfarrsenioren
7.12.2013	Frauenfrühstück	Pfarrsaal	8 Uhr	Raiffeisenbank
15.12.2013	Alpenvereinsausfahrt	Winterwanderung		Alpenverein
31.12.2013	Jahresschlussandacht	Pfarrkirche	16 Uhr	Pfarre

# ABFUHRPLAN 2013

Restmüll I	Restmüll II	Groß- container Restmüll	Bioabfall I	Bioabfall II	Gelber Sack	Altpapier- tonne
	8.1.2013	8.1.2013	7.1.2013	8.1.2013	10.1.2013	9.1.2013
22.1.2013		22.1.2013	21.1.2013	22.1.2013		
	5.2.2013	5.2.2013	4.2.2012	5.2.2013		
19.2.2013		19.2.2013	18.2.2013	19.2.2013	21.2.2013	20.2.2013
	5.3.2013	5.3.2013	4.3.2013	5.3.2013		
19.3.2013		19.3.2013	18.3.2013	19.3.2013		
	2.4.2013	2.4.2013	2.4.2013	2.4.2013	5.4.2013	4.4.2013
16.4.2013		16.4.2013	15.4.2013	16.4.2013		
	30.4.2013	30.4.2013	29.4.2013	30.4.2013		
14.5.2013		14.5.2013	13.5.2013	14.5.2013	16.5.2013	15.5.2013
	28.5.2013	28.5.2013	27.5.2013	28.5.2013		
11.6.2013		11.6.2013	10.6.2013	11.6.2013		
	25.6.2013	25.6.2013	24.6.2013	25.6.2013	27.6.2013	26.6.2013
9.7.2013		9.7.2013	8.7.2013	9.7.2013		
	23.7.2013	23.7.2013	22.7.2013	23.7.2013		
6.8.2013		6.8.2013	5.8.2013	6.8.2013	8.8.2013	7.8.2013
	20.8.2013	20.8.2013	19.8.2013	20.8.2013		
3.9.2013		3.9.2013	2.9.2013	3.9.2013		
	17.9.2013	17.9.2013	16.9.2013	17.9.2013	19.9.2013	18.9.2013
1.10.2013		1.10.2013	30.9.2013	1.10.2013		
	15.10.2013	15.10.2013	14.10.2013	15.10.2013		
29.10.2013		29.10.2013	28.10.2013	29.10.2013	31.10.2013	30.10.2013
	12.11.2013	12.11.2013	11.11.2013	12.11.2013		
26.11.2013		26.11.2013	25.11.2013	26.11.2013		
	10.12.2013	10.12.2013	9.12.2013	10.12.2013	12.12.2013	11.12.2013
24.12.2013		24.12.2013	23.12.2013	24.12.2013		

## Zum Abfuhrgebiet I gehören:

Ahornstraße, Am Graben; Angerstraße, Bahnhofstraße, Birkenstraße, Blumenstraße, Brandmairstraße, Brucknerstraße, Dirnberg, Edtbauerstraße, Erlenstraße, Feldstraße, Flurstraße, Friedhofstraße, Gartenstraße, Gewerbestraße (ab Nr. 20), Giering, Hauptstraße, Heiligen Kreuz, Hofer Straße, Keplerstraße, Kremsmünsterer Straße, Landstraße, Lindenstraße, M. Burgstallerweg, Markt, Marktplatz, Mozartstraße, Noppenstraße, Obere Zeile, Pater Engelbertstraße, Pochendorf, Prielstraße, Sattledterstraße, Schulstraße, Sipbachzeller Straße, Sipböckstraße, Stifterstraße, Tassilostraße, Traunsteinstraße, Untere Zeile, Veterinärstraße, Wiesenstraße, Würzburgerweg, Ziegeleistraße

## Zum Abfuhrgebiet II gehören:

Föhrenweg, Gewerbestraße (Nr. 1 – 19), Goldstraße, Großharrerstraße, Gutenbergstraße, Harhagen, Harthausenstraße, Im Hart, Kirchdorfer Straße, Lärchenstraße, Maidorf, Oberautal, Oberhart, Pollham, Rappersdorf, Römerstraße, Sonnenweg, Sportplatzstraße, Steinerkirchner Straße, Tannenstraße, Unterhart, Waldstraße, Wasserturmstraße, Welser Straße, Zeitlhub

ELTERNVEREIN DES KINDERGARTENS,  
DER VOLKS- UND HAUPTSCHULE SATTLEDT

ZVR 302744391



**SCHIKURS / SNOWBOARDKURS für Schüler**

Liebe Eltern,  
die Schischule Grünau Kasberg führt heuer wieder einen Schi- und Snowboardkurs für Schüler (Bus ab Sattledt) durch.

**Schikurs** für Kinder ab 6 Jahre (Anfänger und Fortgeschrittene) bzw.

**Snowboardkurs** (bei Anmeldung bitte bekannt geben, Leihboards möglich - Euro 10,--pro Tag)

**Termin: 3. - 5. 1. 2013**

**Preis für 3 Tage: € 163,50** (für Kurs € 76,-- inkl. 20%  
Bus € 20,-- inkl. 10%  
Essen € 15,-- inkl. 10%  
Lift € 52,50 inkl. 10%)

Wer eine Saisonkarte hat, bitte 111,-- bezahlen. Dem Kind unbedingt mitgeben, es kann leider keine Ersatzkarte gegeben werden.

**Anmeldung u. Auskunft:** Spitzbart Anni Tel. 07244/20104

E-Mail: [spitzbart.anni@aon.at](mailto:spitzbart.anni@aon.at) Anm. bis 28.12.12

(bitte mit Adresse, Tel.Nr., Geb.Datum, Anfänger oder Fortgeschritten)

**Schibus-Fahrplan:** ab 8.45 Uhr Schulparkplatz Sattledt an ca. 16.00 Uhr

**Vorankündigung:** Schikurse für Kinder im Vorschulalter von 8. - 10. 1. 13

Wir wünschen Ihnen ein FROHES WEIHNACHTSFEST und  
GUTEN RUTSCH ins NEUE JAHR!



WIR WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHT  
UND EIN GUTES NEUES JAHR



Ihre Familie Weingartner



Abholung der Christbäume ab 7. Jänner 2013  
oder nach telefonischer Kontaktaufnahme:

Anton Weingartner sen., Tel. 0664/1940007 oder 07244/8497

## Marktmusikkapelle Sattledt

### Konzert mit besonderen Ehrungen



Genau einen Monat vor Weihnachten fand das heurige Herbstkonzert statt. Unterhaltsam und redegewandt wie immer führte Josef Berner, neu ausgestattet mit einer Sanduhr, die notfalls eine Zeitüberziehung verhindern sollte, durch den Abend. Für Thomas Brillinger war es das erste Konzert als ausgebildeter Kapellmeister (mit Auszeichnung).

Das Programm war sehr abwechslungsreich. Bei „Scaramouche“ zeigte Andreas Dietachmair als Solist sein ausgezeichnetes Können. Ein weiteres Solostück war „Begegnung“. Franz Dietachmair, Martin Dietachmair und Robert Hieslmair überraschten die Besucher mit einem bei uns selten zu sehenden Blechblasinstrument: dem Alphorn. Es besitzt weder Klappen, Züge noch Ventile – also ist es auf die Naturtonreihe angewiesen. Mit „Highlights aus Elisabeth“ wurde das Genre des Musicals dargebracht. Es erzählt die berührende Geschichte über das Leben, Wirken und Leiden von Kaiserin Elisabeth, noch besser bekannt als „Sissi“. Ein weiteres Stück war „The A-Team“ die Titelmusik zur gleichnamigen TV-Serie.



Nun zu den Ehrungen:

Neu in die Kapelle aufgenommen wurden Lea Deixler (Klarinette) und Elisabeth Doppelbauer (Querflöte). Als langjährige aktive Musiker wurden ausgezeichnet: Gerald Krennhuber und Johann Stinglmair (25 Jahre), Günther Dietachmair, Erwin Eckmair, Walter Gundendorfer (35 Jahre) und Karl Dietachmair (45 Jahre). Linsbod Josef ist seit 60 Jahren aktiver Musiker der Kapelle. Daher reichte eine landesweite Ehrung nicht aus. Josef wurde vom österreichischen Blasmusikverband eine goldene Verdienstmedaille überreicht. Die Jugend glänzte mit weiteren Ehrungen: Robert Hieslmair erhielt das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze (ausgezeichneter Erfolg), Manuel Stinglmayr auf der Trompete das Jungmusikerleistungsabzeichen in Silber (guter Erfolg) und als erster Musiker der Vereinsgeschichte aus den eigenen Reihen wurde Andreas Dietachmair das Jungmusikerleistungsabzeichen in Gold verliehen.

Die geehrten Musiker mit Bürgermeister Ing. Gerhard Huber und Konsulent Hubert Mayr-Zaininger vom OÖ Blasmusikverband.



Bei der Zugabe glänzte Gerald Krennhuber mit seinem Solo auf der Pflöfe – ein überaus netter Ausklang des Abends.

*Sehr geehrte SattledterInnen,  
liebe Freunde und Gönner der Marktmusikkapelle,*

*wir möchten uns auf diesem Wege für Ihre Unterstützung im Jahr 2012 herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen für das bevorstehende Weihnachtsfest besinnliche Stunden im Rahmen Ihrer Familie und alles Gute, vor allem Gesundheit, im neuen Jahr.*

*Die Vereinsleitung der Marktmusikkapelle*





Union  
Raiffeisen  
Sattledt

ZVR 842010499

**Neue Siegerinnen bei der Tennisortsmeisterschaft 2012**

Während bei den Herren bekannte Gesichter siegreich waren, gab es im Damenbewerb mit Andrea Wimmer eine neue Ortsmeisterin und Mag. Manuela Klopf eine neue Finalistin. Nachstehend die Ergebnisse.

**Damen Einzel:**

1. Andrea Wimmer
2. Mag. Manuela Klopf
3. Gudrun Pollhammer  
Tanja Gruber



Mag. Manuela Klopf, Andrea Wimmer, Karl Pollhammer

**Herren Einzel:**

1. Walter Bichlbauer jun.
2. Andreas Kapeller
3. Volker Werner-Tutschku jun.  
Willi Ecker

**Damen Doppel:**

1. Bettina Achleitner—Sophie Pollhammer
2. Julia Achleitner—Emma Pollhammer

**Herren Doppel:**

1. Walter Bichlbauer jun.—Karl Pollhammer
2. Andreas Kapeller—Fabian Zehetner

Sieger beim Hobbyspieler-Turnier wurden Sophie Pollhammer und Thomas Werner Royer.

Auch die Tennisjugend war wieder mit Begeisterung dabei.

**U14:**

1. Fabian Zehetner
2. Sophie Pollhammer
3. Christoph Langer

**U12:**

1. Emma Pollhammer
2. Jana Steiner
3. Julia Steiner



Weitere Sieger: Jung Philip vor Tanja Holzner und Hannah Weigerstorfer bzw. Tobias Hofinger vor Chiara Jung und Laura Dietachmair.

Bilder: Union

# RE/MAX<sup>®</sup> KIRCHDORF

Wir haben oder finden das Objekt Ihrer Vorstellung

Ing. Egon Graßegger

Mobil 0676 / 846 126 722

Sattledt Obj Nr 1616/1318-1432

VOLL VERMIETET!

HWB 36

Die Wohnungen, Büro's und Ordinationen in der neuen 2. Bauetappe weisen eine Wohnfläche von 65 bis 142 m<sup>2</sup> auf. Voll vermietet!

Sattledt Obj Nr 1616/1306

Das RE/MAX Kirchdorf-Team wünscht Ihnen besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

HWB 232

254 m<sup>2</sup> Wohnfläche auf ca. 3.216 m<sup>2</sup> Grundfläche. Eine optimale Liegenschaft für Handwerker, Tierliebhaber oder Selbstversorger. Preis auf Anfrage!

Sattledt Obj Nr 1616/1447-1450

HWB 35

In bester Lage direkt an der Voralpenbundesstraße im Ortzentrum befinden sich die bezugsfertigen 51 m<sup>2</sup> bis 235 m<sup>2</sup> großen Büro's. Büro zu mieten!

Mehr Informationen finden Sie unter:

www.remax.at

Grassegger GmbH  
Bader-Moser-Straße 25  
4563 Micheldorf

07582 / 61267 - 22  
egon.grassegger@remax-kirchdorf.at

## VOLLEYBALLVEREIN SATTLEDT

### **Aufstieg in die 2. Landesliga!!!**



In der vierten Saison nach der Neugründung der Sektion Volleyball (Union) hat sich das harte Training bezahlt gemacht. Wir haben nach einem „fast“ perfekten Grunddurchgang in der 1. Klasse der oberösterreichischen Volleyballliga, den Aufstieg in die 2. Landesliga geschafft. Nun heißt es an den bisherigen Leistungen anzuknüpfen und im 2. Teil der Saison in der 2. Landesliga Fuß zu fassen. Alle freuen sich schon riesig auf diese Aufgabe.

Folgende Spieler sind zurzeit aktiv: Matthias Mair (Sektionsleiter; Foto Nr. 15), Marco Zielke

(Spielertrainer; Foto Nr. 5), Christian Baumgartner (Jugendtrainer; Foto Nr. 2), Andreas Gundendorfer (Foto Nr. 7), Franz Hofinger (Foto Nr. 8), Stefan Helperstorfer (Foto Nr. 9), Johannes Mairhuber (Foto Nr. 3), Christoph Ennsner, Benjamin Schögl, Peter Holzmann, Markus Hintermüller.

Wir wollen uns für die Unterstützung unserer Sponsoren und Fans bedanken, die uns über die letzten Jahre begleitet haben.

**Am 15.12.2012 (Beginn 13 Uhr gegen Union VBC Steyr und anschließend gegen ATSV St.Valentin) und am 13.01.2013 (Beginn 12 Uhr gegen SG Scharnstein/Eberstallzell und anschließend gegen ATSV St.Martin/Traun) haben wir die nächsten Heimspiele im Turnsaal der Hauptschule Sattledt.**

**Wir würden uns wieder auf zahlreiche Fans freuen.**

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt.**

Des Weiteren findet derzeit jeden Mittwoch von 18:30 bis 20:00 ein Jugendtraining (Hauptschulalter) im großen Turnsaal der Hauptschule statt. Nähere Information gibt es bei Christian Baumgartner (0660/4663362) oder bei Matthias Mair (0664/88511170).

Eure Sattledt-Volleys



Bilder: privat



Einsatzbereit. Seit 1900



*Auch in diesem Jahr möchten Ihnen die Jugendfeuerwehr  
und die Kameraden und Kameradinnen der FF Sattledt*

*am **Heiligen Abend***

*zwischen **8.00 - 12.00 Uhr***

*das **Friedenslicht***

*zu Ihnen nach Hause bringen.*

*Wir bitten Sie Kerzen oder Laternen bereitzuhalten.*

*Ihre geschätzte Spende im Rahmen der Friedenslichtaktion am 24.12. kommt natürlich wieder unserer Jugendgruppe und sozialen Zwecken zu Gute.*

*Seit nun 20 Jahren gibt es bei der Feuerwehr Sattledt eine Jugendgruppe. Im März 1992 wurde unter Kommandant Hundstorfer der Grundstein für diese mittlerweile nicht mehr wegzudenkende Einrichtung innerhalb des Feuerwehrwesens gelegt. Nahezu die Hälfte der aktiven Mitglieder unserer Wehr sind ehemalige Jungfeuerwehrlere. Etliche damalige Feuerwehrkids haben mittlerweile ranghohe Funktionen im Kommando, sowie im Technik- und Verwaltungsteam über, oder sind nun selbst jeden Freitag bzw. Samstag als Mitglied des Jugendbetreuerteams für den Feuerwehrynachwuchs tätig.*

*Und wie immer gilt: Jeder und jede Interessierte ab 10 Jahren ist jederzeit herzlich eingeladen, vorbeizuschauen und Feuerwehrluft zu schnuppern!*



*Ein herzliches Vergelt's Gott bereits an dieser Stelle für Ihre Unterstützung im Rahmen der kommenden Haussammlung im Februar und März 2013 für die Anschaffung eines neuen Rüstlöschfahrzeuges und laufende Investitionen in Feuerwehrgeräte und Einsatzbekleidung!*

*Die Kameradschaft, die Jugendgruppe  
und das Kommando der Freiwilligen  
Feuerwehr Sattledt wünschen Ihnen ein  
schönes, besinnliches Weihnachtsfest,  
und viel Gesundheit und Erfolg für 2013!*

## Freiwillige Feuerwehr Sattledt

Einsatzübung zeigte: Die Koordination klappt im Großschadensfall

143 Feuerwehrkräfte und 22 Einsatzfahrzeuge von 8 Feuerwehren, sowie 60 Sanitäterinnen und Sanitäter plus Notärzte von den Dienststellen der Bezirke Wels, Wels-Land und Kirchdorf. Diese Schar an Einsatzkräften hatte am 27. Oktober bei einer großangelegten Übung der FF Sattledt für die Rettung von 49 Personen aus schwer verrauchten Räumlichkeiten, für die Brandbekämpfung, sowie für die Versorgung der verletzten Personen zu sorgen.

Übungsannahme dieser Alarmstufen 2-Übung war ein Großbrand im Kühlzentrum der Firma Hofer KG in Sattledt.

Die Löschwasserversorgung und Brandbekämpfung. Die Bewältigung von Atemschutzeinsätzen. Die Handhabung des Höhenrettungsgerätes für Lösch- und Rettungstätigkeiten. Die sorgsame und rasche Versorgung von Patienten. Aufgabenstellungen, welche von uns Feuerwehren und den Mitgliedern des Roten Kreuzes kontinuierlich geübt werden.



Ziel dieser Übung war es nun, diese einzelnen, gefestigten Handgriffe zusammenzufügen, und in der Dimension eines Großschadensfalls mit allen Involvierten zu üben. Es galt die Kooperation und Kommunikation innerhalb und zwischen den Feuerwehren, sowie mit dem Roten Kreuz zu schärfen.

Auch die Firmenleitung, die Brandschutzbeauftragten, sowie behördliche Stellen wurden in das Übungsgeschehen mit eingebunden. Dazu erfolgte jegliche Kommunikation über eine mobile Einsatzleitstelle vor Ort. Kommandant Gerald Lindinger koordinierte die Einsatzkräfte der Feuerwehren, Bezirksrettungskommandant Andreas Heinz jene des Roten Kreuzes. Bürgermeister Ing. Gerhard Huber fungierte als Ansprechperson in behördlichen Belangen.

Die Ausstattung und Versorgung der Atemschutzträger erfolgte an der Atemschutzsammelstelle.

Zur Behandlung und Betreuung der

großen Anzahl an teils schwer verletzten Opfern stellte das Rote Kreuz zwei Sanitätszelte auf.

Die Firma Firefog aus Traiskirchen sorgte für eine realistische Rauchentwicklung, Feuerwehrkameraden aus Krenglbach simulierten mit Pyrotechnik einen spektakulären LKW-Brand. In mühevoller Kleinarbeit machte das geschulte Schminkteam des Roten Kreuzes täuschend echt aussehende Wunden und Verletzungen zurecht.

Dank gebührt der Firma Hofer für die Zurverfügungstellung des Objekts, für die kooperative Zusammenarbeit in den Vorbesprechungen und während der Übung, sowie für die anschließende Verköstigung.

Ein riesengroßer Dank ergeht an die rund 250 Beteiligten sowohl auf Helfer- als auch auf Opferseite, die den widrigen Witterungsbedingungen trotzten und ein ehrenamtliches Engagement erwiesen.

Fotos: FFW Sattledt



EINLADUNG zum

4. Hofball



der Sattledter FaschingsGilde

am Samstag, 19. Jänner 2013

im Voralpenbräu Sattledt. Beginn: 20 Uhr.

Das Ballerlebnis mit Tanz – es spielen die „Enzianer“. Show-Auftritte der Garden aus Eggendorf, Riedau und Sattledt.

Karten: Vorverkauf 14 € (in der Raiffeisenbank Sattledt)

Abendkasse 17 €

## ATSV Sattledt – Sektion Stockschiitzen

Die **Ortsmeisterschaft am Eis**, bei der nur mit Holzstöcken geschossen werden darf, wird auch 2013 von den Stockschiitzen des ATSV Sattledt organisiert und durchgeföhrt.

Teilnahmeberechtigt sind alle Sattledterinnen und Sattledter, alle Mitglieder des ATSV Sattledt und der Sattledter Vereine und Personen, die bei Sattledter Firmen beschäftigt sind.

Bei genügend Meldungen gibt es eine eigene Damenwertung.

### Voraussichtlicher Termin: 6. Jänner 2013

Die Ersatztermine erfahren Sie in der Stocksporthalle oder bei Günter Platzer, Tel. Nr. 0699/13273291.

Anmeldungen bei der RAIBA Sattledt, Tel. Nr. 8828-31304.

Die Stockschiitzen freuen sich auf Ihre rege Teilnahme.

*Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest*

*und alles Gute im neuen Jahr*

*Die Sektionsleitung*



# WEIHNACHTSWÜNSCHE



Die Vereinsleitung des ATSV Sattledt mit ihren Sektionen: Fußball, Stockschißen, Ringen, Turnen und Tischtennis möchte sich bei allen GemeindegängerInnen recht herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Ein herzliches Dankeschön bei allen Sponsoren und Gönnern unseres Vereines für die großzügigen Unterstützungen im abgelaufenen Jahr.

*Wir wünschen allen ein friedvolles Weihnachtsfest sowie viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im kommenden Jahr.*

Für die Vereinsleitung  
des ATSV SATTLEDT

Franz Pernerstorfer, Obmann e.h.



Union  
Raiffeisen  
Sattledt  
ZVR 842010499

*Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Freunden, Gönnern sowie Sponsoren und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und alles Gute für das Jahr 2013*

Im Namen des Wirtschaftsbundes und des Wirtschaftsstadtmittes Sattledt wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern von Sattledt und im Besonderen den Unternehmerinnen und Unternehmern ein

Frohes Weihnachtsfest, einen Guten Rutsch ins Neue Jahr  
und vor allem Glück, Gesundheit und viel Erfolg für 2013



**Sattledter**  
Wirtschafts-Stadtmittisch  
Wirtschafts-Stadtmittisch



Franz Fuchs  
Obmann

## Schenken Sie ein wertvolles Gut - Zeit für andere!



Aus Liebe zum Menschen.

Sie sind gerne mit Menschen zusammen und wollen einen Teil Ihrer Zeit für die Unterstützung älterer Menschen zur Verfügung stellen???

*... dann sind Sie genau richtig bei uns!*

Der Besuchsdienst des Roten Kreuzes bietet älteren bzw. vereinsamten Menschen eine willkommene Abwechslung im Tagesablauf.

Als Mitarbeiter im Besuchsdienst besuchen Sie die Klienten zu Hause im gewohnten Umfeld, somit kann auch ein Stück zur Entlastung der pflegenden Angehörigen beigetragen werden.

Ihre Tätigkeit im Besuchsdienst fordert ein gewisses Maß an Eigenengagement, da Sie und der Klient selbst entscheiden welche Tätigkeiten/Aktivitäten im Rahmen des Besuchsdienstes erfolgen. Dies reicht von gemeinsamen Spaziergängen über Besorgungen erledigen, bis hin zum Vorlesen und Erinnerungen an vergangene Zeiten wecken.



Fühlen Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen und wollen jemanden Ihre Zeit schenken, dann melden Sie sich bei uns!

**Rotes Kreuz Bezirksstelle Wels**, Rot-Kreuz-Straße 1, 4600 Wels

Ansprechpartnerin: Magdalena Humer, Tel.: 07242/2020-40, Mail: magdalena.humer@o.rotekruz.at

*Es ist nicht zu wenig Zeit, die wir haben, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen.*

Lucius Annaeus Seneca



Aus Liebe zum Menschen.

STAMMTISCH  
FÜR BETREUENDE UND  
PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

DENKEN SIE DARAN

HEUTE schon - nicht erst, wenn Ihre Kraft zu Ende ist!

Jeden 2. Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr  
Rotes Kreuz Lambach

Nächste Termine:

12. Dezember 2012	09. Jänner 2013
13. Februar 2013	13. März 2013



Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 07242 / 2020 40



BETREUUNG UND PFLEGE IN  
DER FAMILIE

16-STUNDEN-KURS

Pflege daheim- leicht(er) gemacht

Inhalt

- Krankenbeobachtung
- Wohnen und Sicherheit im höheren Lebensalter
- Körperpflege/ Kleidung
- Kommunikation in der Betreuung
- Inkontinenz
- Organisation von Hilfe

**Kursstart:** Donnerstag, 24.01.2013 um 17.30 Uhr

**Dauer:** 4 Donnerstage in Folge (16 Stunden)

**Ort:** Rot-Kreuz-Bezirksstelle Wels, 1. Stock

ANMELDUNG ERFORDERLICH



Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter <http://wels.o.rotekruz.at> oder unter der Telefonnummer 07242 / 2020 40

# DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP



## RAUCHMELDER retten Leben

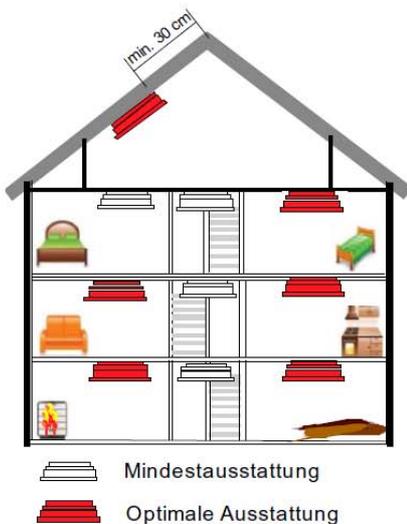
### ZIVILSCHUTZ

Cirka 90% aller Brandopfer kommen nicht durch Flammen ums Leben, sondern sterben an den Folgen einer Rauchgasvergiftung.

Eine Investition von ein paar Euro für einen batteriebetriebenen Rauchmelder schafft Abhilfe. Der laute Alarm des Rauchmelders warnt Sie auch im Schlaf rechtzeitig.

#### Wo und wie viele Rauchmelder?

- ➔ Für eine **Minimallösung** einen Rauchmelder im Flur oder im oberen Stiegenbereich
- ➔ **Besser** sind mehrere Warngeräte **in jeder Etage**
- ➔ Als **optimale Lösung** soll **in jedem Zimmer** mit Ausnahme der Nassräume **ein** Rauchmelder montiert werden



#### Wo können Sie Rauchmelder kaufen ?

- ➔ Rauchmelder erhalten Sie ab ca. € 10,00 in den meisten Baumärkten, im Elektrofachhandel oder auch auf Plattformen im Internet (auf VdS-Prüfzeichen achten!)

### ACHTUNG !

Alles, was verhindert, dass Rauch ins Gehäuse eindringt, könnte den Alarm verzögern bzw. sogar ausschließen.

**Batteriewechsel:** Wenn die Batterie ausgetauscht werden muss, ertönt in regelmäßigen Abständen von ca. 30 Sekunden ein Warnsignal (mindestens 1 Woche lang).

Die **Batterie muss sofort ausgewechselt** werden! (Lebensdauer einer Batterie ca. ein bis zwei Jahre).

**Funktionstest und Pflege:** Testen Sie die Funktion Ihres Rauchmelders alle drei Monate mit Hilfe der Prüftaste. Alle 6 Monate sollte das Gehäuse vorsichtig gereinigt werden.

**SICHER ist SICHER !**

#### Montagetipps:

- ➔ Rauchmelder **unter die Decke** in die Raummitte
- ➔ **Nicht direkt über einem Ofen** oder Küchenherd platzieren
- ➔ Im Bereich von **Schlaf- oder Kinderzimmer** ist ein **optimaler Montageplatz**, vor allem, wenn dort elektrische Geräte wie Fernsehgeräte, Heizdecken usw. benutzt werden



Wir bedanken uns herzlich  
für die gute Zusammenarbeit und  
wünschen besinnliche Feiertage  
und ein erfolgreiches Jahr 2013.

Das Team der Bankstelle Sattledt



Maximieren Sie Ihre Erträge  
für das Jahr 2012

Wir holen noch das  
Beste für Sie heraus.

Bausparen: **Prämie € 22,50**

Vorsorge: **Prämie € 99,02**

bis zu **Bonus € 30,-**

Am  
32. Dezember  
ist es  
zu spät!



**RAIFFEISENBANK**  **WELS**  
Die Bank für Ihre Zukunft Sattledt

[www.raiffeisenbank-wels.at](http://www.raiffeisenbank-wels.at)



**Meine Gemeinde sorgt dafür...**

**... dass unsere Verkehrswege  
in bestem Zustand sind.**

**Danke!**

Wofür Ihre Gemeinde sonst noch sorgt?  
[www.gemeindebund.at](http://www.gemeindebund.at)